



bozatl.

---

**ŞINASI BOZATLI**

**NEW YORK – WIEN – ISTANBUL**

**galerie artziwna**



## Sinasi Bozalti

The Embassy of Austria is showing the acrylic paintings of Sinasi Bozalti through February 10. His contemporary works include figures and animals.

Bozalti was born in Ankara, Turkey in 1962. The artist studied fine arts at the Academy in Ankara and also at the Academy of Applied Arts in Vienna with Professor Oberhuber. "I became an Austrian painter and I now live in Vienna," he said.

"Vienna is a multi-cultured city. There are many Turks also who became Austrians became

The Masai Woman is one of his more interesting works. This piece has a sense of action and motion. There is movement in this work. The composition also has contrast of color with the black and white and yellow. In addition, the linear aspect of the work is a dominant feature of the piece.

"The Bathing Woman" also has a sense of motion. The grey color is apparent in this work. It is a noteworthy piece.

Another interesting work is called "Birds." This work also



Special photo

## Austrian artist exhibiting at Gallery B

Gallery B owner Northsider Beverly Libby, right, welcomed Austrian Consul Count Ferdinand Seefried, left, as the honor guest to the opening of the exhibition 'Of Chains of Joy' by artist and Austrian national Sinasi Bozalti, second from right. Also attending the opening was Morica Liedl, second from left, who represents the artist in Vienna at Gallerie Sur T.

ings theme is symbolic of the artist's past personal and political experiences and the changes occurring in central and Eastern Europe. The exhibit will remain on exhibit at Gallery B at TULA, 75 Bennett St. Suite B, Atlanta through Jan. 2.

bozatl.



bozatlı.

# ŞINASI BOZATLI

NEW YORK – WIEN – ISTANBUL

Eine Verkaufsausstellung mit ausgewählten Kunstwerken

*A sales exhibition with selected artworks*



*galerie artziwna*

1010 Wien / Vienna · Herrengasse 17

Telefon / Phone +43 / 1 / 532 17 46 · Mobil / Cell +43 / 664 / 43 50 195

gallery@artziwna.com · www.artziwna.com

Cover:  
Port Marine, 2014, Acryl auf Jute / *acrylic on jute*, 160 x 110 cm

Herausgeber / *Publisher*:  
galerie artziwna gmbh  
Herrengasse 17, 1010 Wien  
Telefon / *Phone* +43 1 532 17 46  
Mobil / *Cell* +43 664 43 50 195  
gallery@artziwna.com, www.artziwna.com

Textbeiträge und Dokumentation /  
Univ. Prof. Dr. Brigitte Marschall, Dr. Andreas Mailath-Pokorny, Monika Ziwna

Graphische Gestaltung und Herstellung / *Graphics and production*:  
Graphisches Atelier Neumann GmbH, 1120 Wien  
office@neumannweb.at, www.atelierneumann.at

Copyright © 2014 galerie artziwna gmbh

Printed in Austria 1. edition 2014

Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Abdrucks oder der Reproduktion einer Abbildung, sind vorbehalten.  
Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ohne schriftliche  
Zustimmung des Herausgebers ist unzulässig. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen,  
Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.  
*No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechani-  
cal, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing  
from the publishers.*



Foto: © Stadt Wien/PID, Fotograf Hubert Dimko

Für diese Jubiläums-Veranstaltung von Şinasi Bozatli  
mit vorliegendem Kunstkatalog übernimmt der  
Bürgermeister der Stadt Wien

**Dr. Michael Häupl**

den Ehrenschutz.

Wir bedanken uns für diese Anerkennung!



Foto: © Sabine Hauswirth

Dr. Andreas Mailath-Pokorny  
amtsf. Stadtrat für Kultur und Wissenschaft in Wien

## Vorwort

Dass sich Wien heute zu Recht als eine der bedeutendsten Kunst- und Kulturmetropolen der Welt bezeichnen kann, verdankt unsere wunderbare Stadt den Künstlerinnen und Künstlern aller Sparten, die durch die Jahrhunderte mit ihrem Genie und ihrer Schaffenskraft die Musik- und Theaterszene, die Architektur und die bildende Kunst beeinflusst und geprägt haben. Dieser kulturelle Reichtum gelang letztlich nur durch die offene Aufnahme und planvolle Förderung kreativer Geister aus aller Welt, eine schöne Tradition, die fortzusetzen auch mir ein besonderes Anliegen ist.

Şinasi Bozatlı ist eine solche Persönlichkeit. Er bewahrt in der lebensfrohen Farbigkeit seine traditionellen Wurzeln, öffnet sich bejahend der europäischen Moderne und findet so zu einer einzigartigen stilistischen Symbiose. Seine Werke vereinen ein fein abgestuftes Kolorit mit dynamischer Führung zu einer opulenten Malerei von lebensfroher Impulsivität.

Mit diesem Buch wünsche ich Ihnen viel Freude bei der Entdeckung eines weiteren spannenden Wiener Künstlers!

Dr. Andreas Mailath-Pokorny  
amtsf. Stadtrat für Kultur und Wissenschaft in Wien

## Foreword

*Vienna may rightly call itself today one of the foremost capitals of art and culture in the world, a reputation our wonderful city owes to the artists of all genres whose genius and creative power have had a formative influence throughout the centuries on the music and theatre scene, on architecture and on visual arts. These cultural riches ultimately accumulated solely through the open acceptance and planned support of creative minds from all over the world; a fine tradition, and it is a special concern of mine to continue it.*

*Şinasi Bozatlı is such a personality. He retains his traditional roots in his zestful colours, yet has been affirmative in his confrontation with European Modernism and has thus attained a unique stylistic symbiosis. His works combine a finely graded sensibility for colour with dynamic gesture in an opulent painting style infused with impulsiveness and a zest for life.*

*I wish you much enjoyment with this book in discovering another exciting Viennese artist!*

Dr. Andreas Mailath-Pokorny  
Executive City Councillor for Culture and Science in Vienna



# Die Macht der Bilder

Monika Ziwna

Kunst war und ist einerseits eine Prestigesache, und andererseits erzeugt sie auch einen ästhetischen Genuss. Sich mit Originalen von beständigem Wert zu umgeben gehört zur kulturellen Weiterbildung über die sich Humanität definiert! Den Zugang zur Kunst kann man nur durch innere Werte finden, Werte wie Respekt, Toleranz, Umsicht, Würde, Ethik, Großzügigkeit und Liebe, Freundschaft und Loyalität. Sie gehören ebenso zu den Festen einer elementaren Gesellschaft, wie das Verständnis für die Kunst. Wer schöne Bilder kaufen möchte muss aber deshalb kein Millionär oder Raubritter sein! Denn gute Qualität bekommt man schon für ein paar tausend Euro! Ebenso sehen viele die Kunst nach dem instabilen Aktienmarkt mehr den je als neues Investment, somit – die Kunst boomt! Ist man noch dazu mit einem guten Rat des Galeristen geleitet, wäre die wichtigste Entscheidung eines Käufers, von der bleibenden Schönheit des Werkes überzeugt zu sein. Es muss der magische Funke überspringen, um ständig das „wahre“ Bild für sich zu finden!

Bozatli's Werk spricht für sich und ändert sich nur zyklisch durch seine ständige Auseinandersetzung mit dem Wandel der Zeit und des Lebens. Trotz seiner eigenen steten Reformen, bleibt er seiner authentischen Handschrift in den Bildern treu. Diese innovativen Schöpfungen sind absolut nur unter den Voraussetzungen von manuellen und intellektuellen Fähigkeiten möglich. Wie Şinasi Bozatli uns in vielen Gesprächen erklärte, hatte er schon früh die Entschlossenheit zur Malerei, und setzte sich mit den Grundtechniken der Hetiter auseinander, die er in seine Bilder bis heute einbaut. So vervollständigt sich Gewesenes durch hinzufügen von Neuem. Auf staubigen, seccoähnlichen Malgründen malte Bozatli zu anfangs noch gegenständliche Körper, die er im Lauf seiner Weiterentwicklung reduzierte und die menschlichen Formen zu Kontu-

# The Power of Images

by Monika Ziwna

*Art was and is about prestige on the one hand, and on the other is a source of aesthetic pleasure. To surround oneself with originals of permanent value is a core component of the cultural intellectual development that defines humanity! Access to art can be found only by way of inner values. Respect, tolerance, prudence, dignity, ethics, generosity and love, friendship and loyalty constitute the bedrock of a quintessential society as much as the understanding of art. But anyone who wants to buy beautiful pictures doesn't have to be a millionaire or robber baron, because you can purchase good quality for a few thousand euros. Likewise, after the instability of the stock market many see art more than ever as a new investment – thus art is booming! Furthermore, once the prospective buyer has been guided by a good tip from the gallery owner, his or her most important decision is to be convinced of the lasting beauty of the work. The magic spark has to fly in order to keep finding the "very" picture for oneself!*

*Bozatli's work speaks for itself and only alters cyclically as he constantly comes to terms with the changes in life and the times. Although he keeps re-forming himself, he remains faithful to his authentic style in his pictures. These innovative creations are absolutely only possible when preconditioned by manual and intellectual prowess. As Şinasi Bozatli explained to us in many talks, he decided to become a painter already very early on and studied the basic techniques of the Hittites, which he still incorporates into his pictures today. Hence, the past is completed by adding something new. Choosing dusty, secco-type substrates, Bozatli at first painted representational bodies, which he reduced during his further development, transforming human forms into contours. The contours subsequently dissolved and reshaped into abstract geometric forms, semi-figurations, circles, the so-called "Verkettungen"*

ren verwandelte. Diese Umrisse lösten sich in der weiteren Folge auf und wurden von ihm in abstrakte geometrische Formen, Halbgebilde, Kreise, die sogenannten „Verkettungen“ umgestaltet. Der Künstler durchlebte in dieser Phase eine innere Diskrepanz zwischen Gefangenschaft und Verbundenheit, und bewerkstelligte durch seine Kunst in den Bildern ein inneres Gleichgewicht. In den Serien „Colours Of Life“ und „Movements“ verfolgte er die Konfrontation mit der Geschwindigkeit, wobei unterschwellig die Formgebung des Kreises, wie ein malerischer Fingerabdruck bestehen bleibt. Großformatige Leinwände werden zu einem klaren Kosmos, der neue Farbklänge trägt. Der Künstler schaffte es, mit den einbezogenen Zwischenräumen der Leinwand, die spontan gesetzten, luftigen Objekte in einer unschuldigen Frische und Klarheit erscheinen zu lassen. So gelingt es ihm immer ein spannendes Gleichgewicht in seinen Bildern zu erzeugen – Anziehung und Ausdehnung. 2009 findet Bozatli mit der Serie „(e)motions“ wieder zur (Ver)Bindung der Elemente. Aus der einstigen Ausdehnung wird wieder ein Verdichten, Ketten und Ringe werden teilweise begradigt und als eine Art von Gewebefindung angedacht. In den neuesten Arbeiten aus 2013/14 verfolgt Şinasi Bozatli die Impressionen eines William Turners, die er auf seine Art interpretiert. Durch die Betitelung erzeugt der Künstler zusätzlich eine Brücke der Wahrnehmung zu den Bildern und bringt uns Verborgenes näher. Man erkennt auf einmal ein Boot, einen Hafen, Bootspfähle im Wasser, eine Skyline oder Wasserspiegelung. Bozatlis mediterrane Lebensfreude westlich konzipiert!

Seit nahezu 20 Jahren vertreten wir erfolgreich Şinasi Bozatli in unserer Galerie in der Wiener Innenstadt und haben etliche Sammlungen im In- und Ausland mit Werken des Künstlers bereichern können. Sein aufstrebender Werdegang ist durch

*–concatenations. In this phase he was experiencing an inner discrepancy between captivity and connectedness and achieved an inner equilibrium through his art in the pictures. In the series "Colours of Life" and "Movements" he pursued a confrontation with speed, the shape of the circle subliminally remaining like a painterly fingerprint. Large-scale canvases developed into a clear cosmos resonating with new colour tones. Integrating the interim spaces of the canvas, Bozatli managed to make the buoyant, spontaneously placed objects appear in an innocent freshness and clarity. Accordingly, he always succeeds in generating a tension-charged equilibrium in his pictures – attraction and expansion. In 2009 Bozatli turned again to the (con)junction of the elements in the series "(e)motions". The former expansion is compressed again, chains and rings are straightened in part and connoted as a kind of woven texture. In the latest works from 2013/14, Şinasi Bozatli traces impressions of William Turner, whom he interprets in his own way. He uses his titles to add an extra bridge of perception to his pictures and brings us closer to what is concealed. We suddenly recognise a boat, a harbour, boat masts in the water, a skyline, or water reflection – Bozatli's Mediterranean joie de vivre conceived through a western perspective!*

*We have been representing Şinasi Bozatli now for nearly twenty years in our gallery in the inner city of Vienna and have enriched many a collection at home and abroad with his works. The ascendant in his career has been affirmed in countless private and public and also international acquisitions. After 34 years of tireless creativity by the international artist Şinasi Bozatli, we are holding a special presentation and sale exhibition of a selection of his latest works. Cast off the grey of crisis and put on the winning colours!*

unzählige private und öffentliche sowie große internationale Ankäufe bestätigt. Nach einer 34 jährigen, unermüdlichen Schaffensperiode des internationalen Künstlers Şinasi Bozatli, bringen wir in einer Sonderpräsentation und Verkaufsausstellung seine neuesten Arbeiten zur Auswahl. Raus aus dem Grau der Krise, hinein in die Farbe des Gewinns!

Şinasi Bozatlis Werke befinden sich in Privatbesitz und Stiftungen in Österreich, Italien, Deutschland, Frankreich, den Niederlanden, der Türkei, Südafrika, Südkorea, Japan, Malta und in den USA. Es gab Ankäufe vom Museum der modernen Kunst in Ankara sowie vom Kulturministerium der Republik Türkei. Weiters besitzt die Österreichische Nationalbank, das Landesmuseum Burgenland, das Landesmuseum Niederösterreich, das Bundeskanzleramt und das Museum der Stadt Wien Werke des Künstlers.

*Şinasi Bozatli's works can be found in private collections and foundations in Austria, Italy, Germany, France, the Netherlands, Turkey, South Africa, South Korea, Japan, Malta and the USA. Acquisitions have been made by the Museum of Modern Art in Ankara and the Ministry of Culture of the Republic of Turkey. Other institutions owning works by Bozatli are the Austrian National Bank, the Landesmuseum Burgenland, the Landesmuseum of Lower Austria, the Federal Chancellery, and the Wien Museum.*



## Farb-Abenteuer überfluten Bild-Räume

Brigitte Marschall

„Wir kennen“ schreibt Ludwig Wittgenstein in den *Philosophischen Untersuchungen* „die Grenzen nicht, weil keine gezogen sind“. Şinasi Bozatlis Malerei ist ubiquitär. Grenzen, und die eigenen Bewegungen des Überschreitens, sind keine Orte herkömmlichen Sinns. Die Elastizität von Raum und Zeit dehnt das Universum. Bozatli malt Übergänge von fest zu flüssig, von organisch zu anorganisch. Kontraste werden aufgelöst in dynamische Simultanität. Die großformatigen Bilder besitzen die originäre Qualität Geschautes und zugleich Gedachtes in der Textur der farbigen Bewegungszüge zu materialisieren. Die Dynamik der Bewegung erfolgt nicht allein aus der Malweise, sondern muss bei aller Kühnheit der Komposition von den BetrachterInnen in Gedanken reaktiviert werden. Wie ausdrucksstark und gleichzeitig nicht sklavisches die Transformation der Energie der Weltendinge, der Elemente Wasser und Himmel in Kunst, in Malerei geführt werden kann, verdeutlichen die Acrylgemälde von Şinasi Bozatli.



„Kommunikation“ 1985,  
Zementguss, Höhe 450 cm

## Colour Adventures Inundate Picture Spaces

by Brigitte Marschall

“We do not know the boundaries because none have been drawn,” writes Ludwig Wittgenstein in *Philosophical Investigations*. Şinasi Bozatli's painting is ubiquitous. Boundaries and our movements in crossing them are not places in the conventional sense. Elasticity of space and time expands the universe. Bozatli paints transitions from solid to fluid, from organic to inorganic. Contrasts are dissolved in dynamic simultaneity. The large-format pictures possess an original quality of causing what is seen and simultaneously what is thought to materialise in the texture of the coloured gestures of motion. The dynamics of motion do not ensue alone from the painting style, but, for all the boldness of the composition, have to be reactivated in thought by the observers. Şinasi Bozatli's acrylic paintings demonstrate how powerful in expression – and yet not slavish – is his transformation of the energy of cosmic things, the elements of water and sky, into art, into painting. His unit of measurement doesn't keep to the classification of space and time, but to that of space-time. The spatial and the temporal always coincide in the perceived phenomenon. The form represents the progressive integration of an experience, intensified and concentrated through motion and tranquillity. Colours as spatial and sonar phenomena penetrate deeply into the texture of the elements. We see intervals and chords in his pictures and we hear distances and structures. Keynotes that unfold in space-time.

Şinasi Bozatli was born in 1962 in Ankara. His talent and eye for forms and gestural line were recognised by his family early in his life, and they supported his choice of art studies. He studied painting and graphics at Gazi University in Ankara, completed his studies in Oswald Oberhuber's master class at the Vienna University of Applied Arts. What forged his skills as



Seine Maßeinheit folgt nicht dem Einteilungsschema von Raum und Zeit, sondern dem der Raum-Zeit. Im Wahrgenommenen fallen das Räumliche und das Zeitliche immer zusammen. Die Form stellt die fortschreitende Integration einer Erfahrung dar, intensiviert und konzentriert durch Bewegung und Ruhe. Farben als räumliche und klangliche Phänomene dringen tief ins Gewebe der Elemente ein. Auf seinen Bildern *sehen* wir Intervalle und Akkorde, und wir *hören* Distanzen und Strukturen. Grundtöne, die sich in der Raum-Zeit entfalten.

Şinasi Bozatli wurde 1962 in Ankara geboren. Früh wurden sein Talent und sein Blick für Formen und Strichführung erkannt und seine Wahl für ein Kunststudium von der Familie unterstützt. Er studierte an der Universität Gazi in Ankara Malerei und Grafik, schloss sein Studium an der Universität für Angewandte Kunst in Wien in der Meisterklasse von Oswald Oberhuber ab. Bewundernswerte Ausdauer, rhythmisches Gefühl und Selbstdisziplin – unerlässliche Vorbedingungen und Voraussetzungen für den Künstler, formen seine malerischen und bildhauerischen Fähigkeiten. Die monumentale Skulptur *Kommunikation* (1985, Zementguss, Höhe 450 cm) streckt vor dem Pressezentrum in Ankara weithin sichtbar eine in den Himmel erhobene Hand empor: offen für Begegnungen, eine Geste der Versöhnung, ein Angebot zur Verständigung und zum Austausch zwischen den Kulturen. Die kraftraubende skulpturale Arbeit wurde nach und nach von der Malerei abgelöst. 1986 wird Wien zum Lebens- und Arbeitsmittelpunkt, später kommen die Lebens- und Arbeitsstationen im Atelier in Long Island (New York) und in Bodrum (Türkei) hinzu. Mediterrane und maritime Kulturen und Landschaften bestimmen den geistigen und atmosphärischen Vordergrund seiner Bildsprache. Das Immer-Wiederkehrende, Zeitlose, die mythische Kreatürlichkeit, die Menschwerdung konzentrieren sein Bewusstsein auf das Gewahr werden der Daseinsrätsel. Wassily Kandinsky prägte dafür den Begriff „Gehirnakte“. In diesem Jetzt, der Augenblicke intensiven Da-



Ausstellungseröffnung 1991 durch Dr. Helmut Zilk in „Die Agentur“

*a painter and sculptor were his astounding endurance, a feeling for rhythm, and self-discipline – indispensable preconditions and prerequisites for the artist. The monumental sculpture Communication (1985, cast concrete, height 450 cm) in front of the Press Centre in Ankara is visible from afar as it stretches a raised hand to heaven: open for encounters, a gesture of reconciliation, a proposal for understanding and exchange between cultures. The strenuous work of sculpture was gradually superseded by painting. In 1986 Bozatli made Vienna the centre of his life and work; later he also spent periods of his life and work in his studio on Long Island (New York) and in Bodrum (Turkey). Mediterranean and maritime cultures and landscapes dominate the spiritual and atmospheric foreground of his visual imagery. Things that constantly recur, the timeless, mythical creatureliness, human incarnation focus his consciousness on becoming aware of the enigmas of existence. Wassily Kandinsky coined the term “Gehirnakte” for this – brain acts. Bozatli lives, thinks and works in this Now, with its moments of intensive being-here, indeed, of manifest-being. His works are as much a pause as they are a dynamic forward progress; they are antithetical to the laws of dynamics*



Ausstellung im Österreichischen Kulturforum Washington D.C. 1995

Seins, gar Offenbar-Seins, lebt, denkt und arbeitet Bozatli. Seine Werke sind ein Innehalten so gut wie ein dynamisches Vorwärtsgehen, stehen in Antithese zu den Bewegungsgesetzen der Waren- und Kapitalgesellschaften. Bozatli forscht im malerischen Prozess nach Momenten, in dem sich das menschliche Ich aus den vorgegebenen Kollektiven erhebt, der Vergegenwärtigung des Vergänglichen bewusst wird.

In seinen City Maps werden die im Gedächtnis gesammelten Beobachtungen und Erinnerungen räumlich abgeschieden, bis der Pinselhub auf Unebenheiten und Bruchstellen stößt. In der Textur der Oberflächen sind diese Einkerbungen als Spuren des Vergangenen haptisch greifbar. Der Schnee mildert die Eigenwertigkeit der Lokalfarben ab und überzieht die Stadt mit einem lautlosen Schleier der Sanftheit: *Christmas In New York* (2013, Acryl auf Leinwand, 120 x 90 cm, Seite 23) atomisiert die Freiheitsstatue in Partikeln der Schwerelosigkeit und Hoffnung auf Frieden. Ausgedehnte Erkundungen der Landschaft Südafrikas, Reisen unter anderem nach Kuba, Südkorea und Japan, sowie Aufenthalte in Bodrum, Istanbul und in seinem Atelier in Long Island wollen seinen geschauten Erfah-

*inherent in societies based on consumerism and capital. In the painting process, Bozatli is on a quest for moments in which the human self rises up out of the stereotype collective, becomes aware of the immediacy of transience.*

*In his City Maps the observations and memories collected in his mind are spatially paced to and fro until the brushstroke collides with uneven areas and breakages. These indentations are haptic, tactile in the surface texture as vestiges of the past. Snow mellows the quintessential values of local colours and covers the city with a soundless veil of softness: Christmas in New York (2013, acrylic on canvas, 120 x 90 cm, page 23) atomises the Statue of Liberty into particles of weightlessness and hope for peace. Long expeditions in the landscape of South Africa, journeys to Cuba, South Korea and Japan and other places, also sojourns in Bodrum, Istanbul and his studio on Long Island do not aim to endow topographical correctness to his visual perceptions, but are far more intensifications of an abstraction process.*

*On his trips to Africa in the 1990s he crossed the threshold to a spiritual journey. In its aesthetics of brittleness and reduction, of solitariness, of being driven, the landscape formation lends sombre veneers to the pictures of these years. A game of hide-and-seek, of approaching and rejection, the sensuous desire for the untouched, for the unhewn wilderness spurs Bozatli on. The yearning for transcendence leads the portrayal of the human figure in its exposed nakedness into dramatic situations. Bozatli's interest is for the crossing of thresholds. As a cosmopolitan he is underway in the transit space of temporal turning points. In his picture cycles, he invites us as passengers to accompany him a short section along his path.*

*While Bozatli's painting has moved increasingly from the representational to the abstract, recurring motifs are inscribed into his way of thinking as a painter: the existential, mental*

rungen keine topographische Richtigkeit geben, sind vielmehr Steigerungen eines Abstraktionsvorgangs.

Mit seinen Aufenthalten in Afrika in den 1990er Jahren wird das Tor zu einer spirituellen Reise aufgestoßen. Die Landschaftsformation in ihrer Ästhetik der Brüchigkeit und Reduktion, der Einsamkeit, des Getrieben seins verleiht den Bildern dieser Jahre düstere Lasuren. Ein Versteckspiel von Annäherung und Abstoßung, das sinnliche Verlangen nach Unberührten, nach Unbehauenen treibt Bozatli an. Das Begehren nach Transzendenz führt die Darstellung der menschlichen Figur in seiner ausgesetzten Nacktheit in dramatische Situationen. Bozatlis Interesse gilt der Überschreitung von Schwellen. Als Kosmopolit ist er unterwegs im Transitraum der Zeitenwenden. Seine Aufforderung richtet sich an uns, ihn als Passagiere ein Stück seines Wegabschnitts in seinen Bilderzyklen zu begleiten.

Hat sich auch Bozatlis Malerei zusehend von der gegenständlichen zur abstrakten entwickelt, sind seinem malerischen Denken wiederkehrende Motive eingeschrieben: die existentielle, geistige Verfasstheit des Seins im und zum Verhältnis des Himmels, der Meere; stützende und verbindende Elemente wie Pfosten, Verstreben und Brücken. Das Meer – der blaue Planet in seiner erhabenen Unbehauetheit wird zum magischen Lebenselixier, stetig in Bewegung, unbeherrschbar, und für Bozatli von sehnsuchtsschwerer Vertrautheit. Die Endlosigkeit der Meere hüllt Kontinente ein, verwischt das Ineinander unterschiedlicher Zeitperspektiven. Die Farbpigmente der Wasserflächen saugen das Licht auf, greifen ineinander, tauschen Blicke. Auf verborgene Art spiegeln einander das Meer und der Himmel gegenseitig, gleichsam in sich gewandt, mit dem eigenen Geschick vertraut.

Komposition und An/Ordnung tragfähiger Pfeiler, Stützen und Halbkreisformationen geben den Bildern Struktur und Orientierung im kosmischen Weltenlauf, schälen aus dem Malgrund

*disposition of being within and towards the relativity of the sky, of the seas; supporting and connecting elements like posts, struts and bridges. The sea – the blue planet in its sublime homelessness becomes a magical elixir of life, always moving, indomitable, and for Bozatli of a familiarity heavy with yearning. The endlessness of the oceans envelops continents, blurs the intermingling of different temporal perspectives. The colour pigments of the water surfaces absorb the light, dovetail with each other, exchange glances. The sea and the sky reflect each other covertly, as though introverted, conversant with their own destiny.*



Ausstellungseröffnung 1994 mit Innenminister Dr. Franz Löschnak und Dr. Rudolf Machacek, Galerie N&G

Verbindungslinien und Berührungsflächen. Das Meer hat Claude Monet gelockt. Das Meer ist eines der Schlüsselmotive der Malerei von Wilhelm Turner, der ein wesentliches Vorbild für Şinasi Bozatli ist. Bozatli überwindet die Distanz der geschützten Beobachtung der Küstenlandschaften, er geht in die Gewässer hinein, versucht in ihnen aufzugehen. Die elementare Eigenbewegung der Natur ist in die elementare Eigenbewegung von Pinsel- und Farbstruktur überführt. Turner gleich forscht Bozatli nach den Gestaltgrenzen der Schöpfung. Die rings um ihn tosenden Farbwirbel suchen Halt an Pfählen und festen Konturen. An den hellsten Stellen im Bild flackert ein opalisierendes und zum Weiß vermittelndes, ins Rötliche schimmerndes Blau (*Old Pier Piles*, 2014, Acryl auf Jute, 120 x 90 cm, Seite 45). Bozatli schildert nicht die Elemente, sondern es ist ein mit den Elementen Malen. Aus der heftigen Rotation der Wellen entwickelt sich zur Bildmitte hin ein Sog, der in die Tiefe zieht, ein Raumtrichter, der eine unergründliche, alles verschlingende Bildtiefe schafft. Weitere her-



Ausstellungseröffnung durch Bundesminister Dr. Caspar von Einem 1999

*Composition and arrangement/ordering of supporting piles, props and semi-circular formations give the pictures structure and orientation in the cosmic round, peel connecting lines and contact surfaces out of the painting ground. The sea was an enticement for Claude Monet. The sea is one of the key motifs in William Turner's painting, a key model for Şinasi Bozatli. He overleaps the distance bounded by the protected observation of coastal landscapes; he steps into the water, tries to merge with it. The primal, quintessential motion of nature is transposed into the primal, quintessential motion of brush and colour structure. Like Turner, Bozatli explored the boundaries of form in creation. The tempestuous vortices of colours tossing around him seek a hold on stakes and solid contours. An opalescent blue flickers in the brightest areas, intimating white and shimmering into reddish tones (*Old Pier Piles*, 2014, acrylic on jute, 120 x 90 cm, page 45). Bozatli does not depict the elements – this is painting that is one with the elements. Out of the boiling rotation of the waves a maelstrom swirls towards the middle of the picture, drawing the eye into its depths, a spatial funnel creating an unfathomable pictorial depth, devouring everything. Other outstanding examples of this cycle are *Deep Water* (2013, acrylic on canvas, 150 x 100 cm, page 77), *Turn Out* (2014, acrylic on jute, 140 x 110 cm, page 75), *Red On The Turquoise* (2014, acrylic on jute, 150 x 100 cm, page 69).*

*Various phases of work and creativity document the wide-ranging and yet concentrated and sharpened form of expression in painting technique and the approach to themes and questions of existential being. We can identify cycles in his oeuvre continue to develop organically, that are locational specifications of his experiences and his way of thinking as a painter. Resolution processes become visible out of the circles, the so-called Verkettungen (1997), Concatenations.*

*The imagery does not connote captivity and confinement/constraint, but the geometric abutments fit into the space,*



ausragende Beispiele für diesen Zyklus sind die Bilder *Deep Water* (2013, Acryl auf Leinwand, 150 x 100 cm, Seite 77), *Turn Out* (2014, Acryl auf Jute, 140 x 110 cm, Seite 75), *Red On The Turquoise* (2014, Acryl auf Jute, 150 x 100 cm, Seite 69).

Unterschiedliche Arbeits- und Schaffensphasen dokumentieren die breite und zugleich konzentrierte, geschärfte maltechnische Ausdrucksweise und die Auseinandersetzung mit Themen und Fragen des existentiellen Seins. So lassen sich Zyklen in seinem Oeuvre festmachen, die sich organisch weiterentwickeln, Standortbestimmungen seiner Erfahrungen und seines malerischen Denkens sind. Aus den Kreisen, den sogenannten *Verkettungen* (1997) werden Lösungsprozesse sichtbar. Nicht Gefangenschaft und Ein/Beschränkung sind die Bildthemen, sondern die geometrischen Stützpfeiler fügen sich in den Raum, werden zu dynamischen Zeichen der Zusammenschau und zu Verbindungselementen in der Materie. Ist der Mensch auch in seiner Malerei abwesend, umschließt die Alleinheit das menschliche Werden und Vergehen. Die elementaren Formationen sind immer auch Figurationen des Seins, stetiger Prozess des Lebenskreislaufs zwischen Sonnenauf- und Sonnenuntergang. Doch die Endlichkeit wird durch Farbkoloraturen und Stimmengemisch ferner Klänge zu Dimensionen der Unendlichkeit transformiert.

Die Bilderzyklen der 2013er und 2014er Jahre stoßen in geistige und elementare Welten- und Zeitenräume vor, beängstigend in ihrer Monumentalität und Unerbittlichkeit, zugleich aber auch von ausstrahlender Ruhe und impulsiver Dichte. Die Konvergenz des Natur- und des Sich-selbst-Erlebens, mithin zwischen innen und außen, deren sichtbarer Einschlag die Malerei ist, befriedet das emotionale Ausdrucksvermögen.

Dreidimensionale Situationen auf einer zweidimensionalen Fläche abzubilden, verlangt eine Abstraktion von alltäglichen Daseinsbedingungen. Die gemalten Bilder drängen aus der



Treffen mit Dr. Franz und Christine Vranizky in Eisenstadt 2000)

*become dynamic signs of an overall perspective and connecting elements in the material. Although the human being might be absent from his painting, solitude encloses human becoming and wasting away. The elemental formations are always also figurations of being, permanent process of the life cycle between sunrise and sunset. But the finite is transformed into the infinite through coloratura embellishments of colour and a polyphonic mixture of faraway sounds.*

*The picture cycles of 2013 and 2014 penetrate into spiritual and elemental spaces of universes and times, alarming in their monumentality and implacability, but at the same time of radiant serenity and impulsive density. The convergence of nature and the experience of oneself – hence between inside and outside, its visible impact captured in painting – satisfies the capacity for emotional expression.*

*Depicting three-dimensional situations on a two-dimensional plane demands an abstraction from everyday conditions of existence. The painted images crowd out of the plane into the*

Fläche in den Raum, werden zu Environments, greifen nach leiblicher Präsenz, verlangen von den BetrachterInnen den prozessualen Wahrnehmungsvorgang reflektierend zu erfassen. Polarität und Gegensätzlichkeit von Energien und Rhythmen sind für eine Bestimmung notwendig, die eine ansonsten uniforme Masse in Trägheit und Stillstand erstarren ließe. Bozatli arbeitet bevorzugt auf festem Untergrund, insbesondere auf Jute, um mit kräftigem Pinselhub dichte Schichten auf die Staffelei zu peitschen. In Bozatlis *Sun Goes Down Into The Sea* (2014, Acryl auf Jute, 140 x 120 cm, Seite 53) schließen sich die Farbtöne in ihrer Differenziertheit zu einem einzigen großen Gesamtklang zusammen, dessen Mittelwert Spielarten von Blau sind. Die Aufgewühltheit der Elemente spiegeln die Sehnsüchte wieder, die der Mensch in seinem Inneren verbirgt.

Spuren von Gewebe der wässrigen Beschaffenheit der Kontinente steigen aus der räumlichen Tiefe der Maloberfläche. Wind trägt die Farben weg wie Schaumkronen, wird zur fließenden Masse, gibt Durchblicke frei auf einen dahinter liegenden Raum. Die Einschiffung in ein Sehen, das die Wirklichkeit nicht abbildet, sondern erahnt, steht unmittelbar bevor. Die Konturen sind deutlich und fest und doch vibrierend wie die Zeitlinien und Strukturen eines Lebensentwurfs.

Die von den Wassermassen ausgehenden Klänge bewegen die Atmosphäre und die Oberflächenspannung der kompositorischen Diffundierungen von Form, Farbe und Licht. Die Verkettungen und Verstrebungen entgegengesetzter Kräfte bewirken jenes Maß, das den Bildraum davor bewahrt ins Weltenchaos abzustürzen. Der Uferlosigkeit geben die in die Vertikale strebenden Pfeiler Stütze und Halt. Vielstimmige Farben treten gegeneinander auf, erweitern und intensivieren die wechselseitigen Antagonismen, die Spannungen und Neubelebungen der Höhen und Tiefen.

Das sich selbst begreifende Ich, das sich diesen gemalten Außenwelten gegenüber gestellt sieht, die Urgewalten der

*surrounding space, become environments, snatch at corporeal presence, demand from observers that they reflect on and apprehend perception as a process. Polarity and oppositeness of energies and rhythms are necessary for a determinant that would make an otherwise uniform mass petrify into inertia and standstill. Bozatli prefers to work on a firm substrate, especially on jute, so as to whip thick layers onto the easel with energetic wielding of the brush. In Bozatli's Sun Goes Down Into The Sea (2014, acrylic on jute, 140 x 120 cm, page 53) the hues of colour combine into a single grandiose symphonic resonance, their mean value being varieties of blue. The turbulence of the elements reflects the longings that the human being conceals in his inner being.*

*Traces of the texture evoking the watery consistency of the continents emerge from the spatial depths of the painted surface. Wind wafts away the colours like crests of surf, becomes a flowing mass, opens up a free view onto a space lying behind. The embarkation into a way of seeing that does not reproduce reality but hints at it is imminent. The contours are distinct and firm but vibrate like timelines and structures of a plan for living. The sounds resonating from the watery masses move the atmosphere and the surface tension of the compositional diffusions of form, colour and light. The forces set against concatenations and supporting struts actuate the dimension that safeguards the picture from hurtling into cosmic chaos. The struts aspiring to the vertical give support and stability to boundlessness. Polyphonic colours challenge each other, expand and intensify the reciprocating antagonisms, the tensions and reanimations of heights and depths.*

*The sense of self that apprehends itself, that sees itself set against these painted outside worlds, the forces of the elements, the sequence of the waves and pulsation of sky and water – these are the central compositional aspects and themes of painting by Şinasi Bozatli. Mankind itself is the transito-*



Elemente, aufeinanderfolgende Wellen und das Pulsieren von Himmel und Wasser – das sind die zentralen bildgestaltenden Aspekte und Themen der Malerei von Şinasi Bozatlı. Der Mensch selbst ist der transitorische Ort, das Medium seiner Erkenntnisse und der Anfechtungen des Begehrens. Entgrenzung, Weite, Aufgewühltheit stehen Gegenkräfte gegenüber, in der die Farbgebung auf die dynamische Harmonie von gelben, blauen und grauen Tönen abgestimmt ist. Mattschimmerndes Grau und opalisierendes Blau steigern sich zu leuchtendem Gelb. Aus kalter Nachtluft und wässrigem Wolken- dunst werden Umrisse reliefartig modelliert, halb fordernd und den Bewegungsfluss hemmend. Die Szenerien des Geschehens erweisen sich als engumschlungene Phasen augenblicklicher Verdichtungen, die sich im nächstfolgenden Moment verändern und auflösen. Hoch über dem Meer stürzt selbstversunken der Himmel in den herbeigerufenen Leib der Licht- und Farbadern. Das opake Blau hat seinen dichtesten Aggregatzustand erreicht. In Bozatlıs Gemälden kommt das Walten des ätherischen Organismus als Elementarereignis in das Bewusstsein unserer Endlichkeit, sichtbar nahe und doch entrückt. Der eigenen Entscheidungsfreiheit ausgesetzt, ziehen sich die Gedankengänge über eine alte Hafenbrücke in die Abgeschiedenheit zurück. Zwischen den Polen Wasser und Himmel spannt sich der Horizont der Transformationen. An uns ist es einzutreten in den malerischen Kosmos von Şinasi Bozatlı.

*ry place, the medium of human insights and the conflicts of desire. Boundlessness, vast spaces, turbulence are confronted with counter-forces, in which choice of colour is attuned to the dynamic harmony of yellow, blue and green tones. Softly shimmering grey and opalescent blue incandesce to become a radiant yellow. Contours are modelled as in a relief out of cold night air and watery haze, half urging and half hampering the flow of movement. The scenarios of what is happening turn out to be closely intertwined phases of momentary compactations that change and dissolve in the next instant. High above the sea, the sky hurtles self-immersed into the body that has been conjured up from veins of light and colour. The opaque blue has reached its densest aggregate state. In Bozatlı's paintings the rule of the ethereal organism as primal sensation in the awareness of our finiteness becomes visibly nearer and is yet transported to sublimity. Exposed to our own freedom of decision-making, the channels of thought flow back into solitude via an old harbour bridge. Spanning the poles of water and sky is the horizon of transformations. Now it is up to us to enter into the painterly cosmos of Şinasi Bozatlı.*

## KATALOG

Die nachfolgenden Texte zu den betitelten Werken Bozatlıs sind der Versuch, sein malerisches Universum in Worte zu fassen, seine Bilder vor, zurück und weiter zu denken mit dem Material Sprache.

Doch Denken, das sich in Farben, Tönen und Bildern äußert, bleibt ein anderer Vorgang als Denken in Worten.

Korrespondenzen zwischen Bild-Sprache und Wort-Sprache besitzen ein schwankendes Gleichgewicht, poetische Momente von Annäherung.

*The following texts on the titled works by Bozatlı are an attempt to put his painterly universe into words, using the material of speech to think ahead of his pictures, rethink them and refine them.*  
*But thinking expressed in colours, tones and images remains a different process to thinking in words.*  
*Correspondences between visual imagery and verbal language create an oscillating equilibrium, poetic moments of convergence.*

Brigitte Marschall

bozatl.

## GREY STRIPES ON THE GREY 2012

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*

80 x 70 cm

Verstreben flechten aus den Wellen Säulen von  
Jute-Netzen.

*Cross-beams wattled out of the wave columns of jute nets.*



bozatl.

## CHRISTMAS IN NEW YORK 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*

120 x 90 cm

Von unten steigt, als Vorbotin der Nacht, violett grau die kalte Dämmerung auf.

*The cold dusk rises purplish-grey from below as harbinger of the night.*





bozatl.

### RUSH HOUR 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
120 x 90 cm

Kommen und Gehen, Sammlung und Zerstreuung, Bindungen und Auflösungen. Durch denkerisches Streben wurde die Welt zu einem Kosmos.

*Coming and going, gathering and scattering, bonds and dissolutions. The aspirations of thought made the world into a cosmos.*



bozatl.

### SUBWAY MAP 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
120 x 90 cm

Im Stadtkörper nach nautischem Prinzip im Dickicht der Land-  
zungen verirrt.

*Lost in the urban body with nautical principle in the thicket of  
the headlands.*





bozatl.

## RIVERSIDE 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
100 x 80 cm

Blauer Planet erkundet im Farbencrescendo Materie und Form!

*Blue planet explores material and form in the crescendo of colours!*





bozatl.

## BLUE REEDS 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
70 x 70 cm

In den länger werdenden Schatten der Vergangenheit  
umringen uns ungelöste Erinnerungen und Erzählungen.

*Unresolved memories and narratives surround us in the  
ever-lengthening shadows of the past.*



bozatl.

## ARROWS 2014

Acryl auf Jute / *acrylic on jute*  
90 x 115 cm

Hat Geduld ihr Werk verrichtet, verketteten Pfeile Luftschnellen  
zu Brücken.

*Once patience has done her work, arrows swift as air  
concatenate into bridges.*



bozatl.

**PORT ELISABETH 2014**

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
120 x 90 cm

Momente des Suchens und Vorwärtsdrängens: ferne Klänge  
der mythischen Argonautenfahrt.

*Moments of searching and pressing forward: faraway sounds  
of the mythical voyage of the Argonauts.*





bozatl.

## BROKEN ARROW 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

90 x 90 cm

Der Welten Raum Erde heilt seine wundgeschlagene Haut im  
absinthberauschten Himmelsmeer.

*The cosmic space of the Earth heals its wound-scourged skin  
in the absinthe-drunk sea of the sky.*



bozatl.

**CATAMARAN 2014**

Acryl auf Jute / *acrylic on jute*

125 x 75 cm

Im Hafenbecken der Lust: Wasserkreuze aufgerichtet.

*In the wet dock of pleasure: water crosses, upright.*



bozatl.

## FLOWS 2014

Acryl auf Jute / *acrylic on jute*  
120 x 90 cm

Sowie wir vorwärtsgehen, weicht der Horizont zurück.

*As we advance, the horizon retreats.*





bozatl.

## SAILING 2005

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
120 x 100 cm

Der Flügelschlag der Wellen durchbricht die sich  
verändernden Schatten der Materie.

*The beating wings of the waves break through the  
metamorphosing shadows of material.*



bozatl.

### OLD PIER PILES 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
120 x 90 cm

An einer scharf hervorstechenden Kante steigen die Sinneswahrnehmungen jäh an, verführerische Konturen von Richtungswechsel.

*The sensory perceptions abruptly ascend past a sharp protruding edge, seductive contours of a change of direction.*





bozart 1.

## FUNFAIR 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute  
120 x 120 cm

Der eilfertige Vordergrund verwickelt alles was ihm begegnet  
in seinen eigenen Hintergrund.

*The hasty foreground entwines everything that meets it in its  
own background.*





bozatl.

## RED AND BLACK STRIPES 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute  
120 x 120 cm

Morgendämmerung und Sonnenuntergang: der Wechselrhythmus der Natur, Faktor elementarer Bedingungen des Mensch-Seins.

*Dusk and dawn: the alternating rhythm of nature, factor of primal conditions of the human state.*



bozatl.

## BLUE WORLD 2014

Acryl auf Jute / *acrylic on jute*  
120 x 120 cm

Das Pulsieren der Meere, Anabolismus und Katabolismus  
sämtlicher Lebensprozesse.

*The pulsating seas, anabolism and catabolism of all  
processes of life.*





bozatl.

## SUN GOES DOWN INTO THE SEA 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

140 x 120 cm

Gedanken, die sich erheben, an Eisbrechern zerschellen,  
weitergetragen von den Wellen.

*Thoughts that rise up are smashed on ice breakers, borne on  
further by the waves.*





bozatl.

## YELLOW COMPOSITION I 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

125 x 100 cm

Die Ränder werfen ihre Schatten weit hinein in das unbegrenzte Jenseits, das die Vorstellung Universum nennt.

*The margins throw their shadows far into the unlimited afterlife, which the imagination calls universe.*



bozatl.

## HUDSON RIVER 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

140 x 120 cm

Euphrat und Tigris: kommend von nordost Anatoliens, fließen sie durch Syrien, Iran, Kuwait und münden schließlich im Golf von Basra: ein Schrei nach Frieden.

*Euphrates and Tigris coming from northeastern Anatolia, flow through Syria, Iran, Kuwait and merge finally into the Gulf of Basra: a cry for peace.*





bozatl.

## CORALS 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute  
140 x 120 cm

Der kadenzierte Mehrklang der Pinselstriche ordnet sich zur Melodie der Meeresorganismen.

*The harmonic cadence of the brushstrokes is composed into the melody of marine organisms.*





bozatl.

### T-BONE 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
140 x 120 cm

Die Entscheidungsgewalt liegt beim Maler nicht beim Wacht-  
posten der Kleinmütigkeit.

*For a painter, the power of decision does not lie in the sentry  
duty of pusillanimousness.*



bozatl.

## BOUQUET 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
140 x 120 cm

Materialien des Erlebens: aus vergangenen Erfahrungen mit-  
geführte Erinnerungen.

*Material of experience: memories borne along out of past  
experiences.*





bozart 1.

## FOUNTAIN 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
140 x 120 cm

Plötzlich zuwege gebrachte Harmonie, die in ihrer hellen  
Abruptheit wie das Aufleuchten einer Offenbarung wirkt.

*Harmony that suddenly happens, which in its incandescent  
abruptness acts like the lightning flash of revelation.*





bozatl.

## HIGH SEAS 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*

140 x 120 cm

Bugwellen schlagen Schneisen in unsere Entscheidungen!

*Bow waves, plough paths into our decisions.*



bozatl.

## RED ON THE TURQUOISE 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

150 x 100 cm

Die zur Flucht aufgebrauchte Energie wiegt sich allzu früh in Sicherheit.

*Energy expended in flight thinks itself secure all too soon.*





bozart 1.

**RAIN 2013**

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
100 x 150 cm

Durch Wasser von Wasser losgekauft.

*Water redeemed through water.*





bozatl.

### CALLING SIGNAL 2014

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
140 x 110 cm

Konfliktreiche Ambivalenzen, Wendungen nehmend, offene Durchgänge, die in die Gegenwart und Zukunft führen.

*Ambivalences teeming with conflict, taking turnings, open passageways that lead into present and future.*



bozati.

## TURNOUT 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute  
140 x 110 cm

Ein Intervall im Katarakt der Zeit öffnet die Gegenwart für die Erfahrung einer Übergangszone.

*An interval in the cataract of time opens up the present for the experience of a transitional zone.*





bozatl.

### DEEP WATER 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*  
150 x 100 cm

Blauer Planet verbrenne deinen Körper nicht durch die List  
der Menschen!

*Blue planet, do not burn your body through the guile of human  
beings!*





bozatl.

### COLOURS AND MOTIONS 2013

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*

150 x 130 cm

Funkenspringen, wenn Asymmetrien Grenzziehungen  
tauschen.

*Sparks fly when asymmetries switch boundaries.*



bozatl.

## FLOWING RIVER 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute  
150 x 120 cm

Fugen und Nähte lichtdurchfluteter Farbmaterie,  
vorwärtsdrängend: vertikal verstrebt.

*Joins and seams of light-flooded colour material,  
thrusting forwards: vertically braced.*





bozart 1.

**BLACK SPLASH 2014**

Acryl auf Leinwand / *acrylic on canvas*

150 x 130 cm

Das Kraftzentrum, punktgenau zwischen Linie und Fläche.

*Power centre, pinpointed between line and plane.*



bozart 1.

## PORT MARINE 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

160 x 110 cm

Der Rhythmuswechsel von Erwartung und Erfüllung ist ein in sich vollkommenes Zusammenspiel gegenläufiger Kräfte.

*The change of rhythm of expectation and consummation is an inherently perfect interplay of opposite forces.*





bozati.

## YELLOW COMPOSITION II 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

161 x 131 cm

Auf der höchsten Stufe herrscht Gespannt sein auf Kommendes.

*The highest level is ruled by the suspense for what's to come.*



bozatl.

## ORANGE COMPOSITION 2014

Acryl auf Jute / acrylic on jute

166 x 131 cm

In der Dämmerung ist das Halbdunkel eine geistige Qualität der ganzen Welt.

*At dusk, the twilight takes shape as a spiritual quality of the whole world.*





Şinasi BOZATLI



Maler – Bildhauer – Grafiker

Mitglied: IG Bildende Kunst, BSA und IAA / UNESCO

1962 geboren in Ankara

1984 Universität Gazi, Ankara, Studienrichtung Malerei – Bildhauerei

1992 Hochschule für Angewandte Kunst in Wien (Mag.art.) Malerei und Grafik

Lebt und arbeitet seit 1987 in Wien, besitzt seit 1998 ein Atelier in Long Island (New York) und arbeitet zeitweise in den USA.

WORKSHOPS

2003 „Colours of Life“ SAMMLUNG ESSL Klosterneuburg / Wien

PUBLIKATIONEN

2012 „Koxiale“, Ausstellungskatalog mit 98 Seiten in Farbe, Künstlerhaus, herausgegeben vom BSA, Wien – Österreich

2011 „Şinasi Bozatli – New York – Wien - Istanbul“, Ausstellungskatalog mit 76 Seiten, des Kunsthandels Ziwna im Wiener Künstlerhaus

2004–2006 „Goodmorning Balkan“ diverse Ausstellungskataloge

2003 „Un dialogo Espanol – Austriaco“, Ausstellung im Zentrum Pablo Ruiz Picasso, Katalog mit 90 Seiten in Farbe herausgeg. von der Galerie Sur, Torremolinos – Spanien; „Poetry of the Winds“, Ausstellungskatalog mit 295 Seiten in Farbe, Flag Art Festival, herausgeg. von der Department of World Cup Cultural Affairs, Seoul Metropolitan Government, Seoul, Korea

2002 „2002 FIFA World Cup Korea / Japan – Invitational Exhibition“, Ausstellungskatalog mit 40 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Kepco Plaza Gallery, Seoul, Korea; „Between Danube and Nile“, Ausstellungs-katalog mit 40 Seiten in Farbe, Kairo Opera Gallery, herausgeg. von der MAA/IN, Kairo, Egypt, November 2002; „Koxiale“, Ausstellungskatalog mit 80 Seiten in Farbe, Wasserturm Wienerberg, herausgeg. vom BSA, Wien 2002; „West-Östlicher Diwan“, Objekte aus der Sammlng der Stadt Wien, Galerie Museum Auf Abruf, Ausstellungskatalog mit 42 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Kulturabteilung der Stadt Wien 2000

1999 „Verkettungen III“, Katalog mit 44 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Galerie Emlakbank, Istanbul

1998 „Verkettungen II“, Katalog, 38 Seiten in Farbe, herausgegeben von der Galerie Halkbank, Ankara; „7th Istanbul Art Fair 97“, Katalog mit 228 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Tüyap Art and Fair Organisation, Istanbul

1997 „Verkettungen I“, Katalog mit 24 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Galerie Sur, Wien

1996 „Bozatli’s Leinwände“, AD – Art Decor, monatliche Zeitschrift mit 270 Seiten in Farbe, herausgeg. von der Hürriyet Medya Group, Istanbul, November 1996

AUSGEWÄHLTE EINZELAUSSTELLUNGEN

2011 „Bozatli – NewYork – Wien – Istanbul“ Kunsthandel Ziwna im Wiener Künstlerhaus – WIKAM

2010 „(e)motions“, Eröffnung durch NRAbg. Mag. Alev Korun, Galerie Sur

2008 „Movements – WIENEWYORK“ Eröffnung durch den Herrn GK Mehmet Samsar, Türkisches Kulturinstitut, New York; „Movements“, Galerie 2 Swiaty, Krakau

2006 „Movements – WIENEWYORK“ – Eröffnung durch den Generaldirektor des Kunsthistorisches Museum Wien Hofrat Prof. Dr. Wilfried Seipel, Galerie Sur, Wien; Galerie 1990, Eisenstadt; Galerie 2 Swiaty, Krakau

2005 „Bozatli – 25 Jahre künstlerisches Dasein“ Galerie Ziwna im Palais Harrach 1010 Wien; „Art Relations“, Eröffnung durch den Staatssekretär für Kunst und Kultur Franz Morak, Artist’s Space, Le Meridien, Wien; „7 years – 7 differences“, WMC Artforum, Wien

2004 „Neue Werke“, Eröffnung durch Bundeskanzler a.D. Dr. Franz Vranizky, BSA Galerie, Wien; „Colours of Life“, Galerie 2 Swiaty, Krakau; Pfarre St. Martin, Wien; „Good Morning Balkan“ National Museum Cotroceni, Bukarest, Rumänien; Pfarre St. Martin, Wien; „Good Morning Balkan“ Galerie EPD im Prag City Center Prag, Tschechische Republik – November 2004

2003 „Colours of Life“, Eröffnung durch Bürgermeister Dr. Michael Häupl, Galerie Sur, Wien; „Of Chains and Joy: Vienna – Atlanta – Istanbul“, Gallery Beverly K. Libby; Atlanta – USA

1999 Achammer, Tritthart & Partner, Eröffnung durch den Bundesminister Dr. Caspar Einem; Palais Eschenbach, „700 Jahre Osmanisches Reich“, Galerie Ziwna, Wien

Atlanta – USA Gallery Beverly K. Libby; Cape Town – Südafrika Gallery Seeff Trust; New York – USA Gallery Bixler; Washington D.C. – USA Österreichisches Kulturforum; Istanbul Galerie Sur – 8. Internationale Kunstmesse Istanbul, Galerie Ares, Galerie MEB – 6. Internationale Kunstmesse Istanbul, Sabanci Kunstzentrum „1000 Jahre Österreich“, Galerie Vakko; Ankara – Türkei Galerie MI-GE, Galerie Zon, Galerie Artium, Halk Sanat Galerisi, Galerie Sanat-Yapim; Wien: Galerie Sur, AT&P,

Palais Eschenbach, Alte Schmiede – Kunstverein Wien, Galerie G&N, ICC-Hofburg, Galerie Ziwna im Palais Harrach, Galerie Mitte; Perchtoldsdorf Lions Club Wien-Laudon; Eisenstadt Galerie 1990; Wr. Neustadt Galerie Impact; Gumpoldskirchen Bergerhaus; Eskisehir – Türkei University of Anatolia „1000 Jahre Österreich“; „Frauenimpressionen“ Museum der Bildenden Künste, Balikesir und im Tayyare Kulturzentrum Bursa – Türkei

AUSGEWÄHLTE GRUPPENAUSSTELLUNGEN

1992–2012: Spanien, Torremolinos „Un dialogo Espanol-Austriaco“ – Centro Cultural Pablo Ruiz Picasso; Istanbul – Internationale Kunstmesse; Ägypten, Kairo Opernhaus; Korea, Seoul „Prefestival“ – Kepco Plaza Gallery; Korea, Seoul 2002 Flag Art Festival – Friedenspark; USA, Atlanta – Georgia Gallery Beverly K. Libby; USA, New York Gallery Bixler; USA, Stroudsburg – Pennsylvania Gallery Bixler; Südafrika, Kapstadt Gallery Seef Trust; Türkei, Istanbul Gallery Baraz; Bukarest National Museum Cotroceni; Bulgarien, Sofia „Beyond Boundaries – Sur de Vienne“ National Gallery for Foreign Arts; Tirana – National Museum; Österreich, Wien West-Östlicher Diwan, Galerie Museum auf Abruf; Festival der Kulturen – Hallamasch; Wien – Galerie Sur, Galerie Sur in Haus Wittgenstein; Mobiles Caritas Hospiz – Palais Dorotheum; Achammer Tritthart & Partner; Kunst im Eisenhof; Galerie Station 3 Wasserturm; Galerie Ziwna im Palais Harrach; Eisenstadt Galerie 1990; Wr. Neustadt Galerie Impact; St. Pölten – Landesmuseum NÖ; Salzburg 2002–2003 Int. Salzburger Kunstmesse; Koaxiale 2012 – BSA Art Exhibition Künstlerhaus Wien

ÖFFENTLICHE ANKÄUFE

Bozatli’s Werke befinden sich in privaten und öffentlichen Sammlungen in Österreich (z.B. dem Bundeskanzleramt Sammlung der Stadt Wien, Landesregierung Wien, den Landesmuseen Niederösterreich und Burgenland, Österreichische Nationalbank), Deutschland, Tschechien, der Slowakei, Malta, den Niederlanden, der Türkei (Kulturministerium der Republik Türkei, Museum der Modernen Kunst in Ankara), in Südafrika und in den Vereinigten Staaten.

## Sinasi Bozalti

The Embassy of Austria is showing the acrylic paintings of Sinasi Bozalti through February 10. His contemporary works include figures and animals.

Bozalti was born in Ankara, Turkey in 1962. The artist studied fine arts at the Academy in Ankara and also at the Academy of Applied Arts in Vienna with Professor Oberhuber. "I became an Austrian painter and I now live in Vienna," he said.

"Vienna is a multi-cultured city. There are many Turks also who became Austrians became

The Masai Woman is one of his more interesting works. This piece has a sense of action and motion. There is movement in this work. The composition also has contrast of color with the black and white and yellow. In addition, the linear aspect of the work is a dominant feature of the piece.

"The Bathing Woman" also has a sense of motion. The grey color is apparent in this work. It is a noteworthy piece.

Another interesting work is called "Birds." This work also



Special photo

## Austrian artist exhibiting at Gallery B

Gallery B owner Northsider Beverly Libby, right, welcomed Austrian Consul Count Ferdinand Seefried, left, as the honor guest to the opening of the exhibition 'Of Chains of Joy' by artist and Austrian national Sinasi Bozalti, second from right. Also attending the opening was Morica Liedl, second from left, who represents the artist in Vienna at Gallerie Sur T.

ings theme is symbolic of the artist's past personal and political experiences and the changes occurring in central and Eastern Europe. The exhibit will remain on exhibit at Gallery B at TULA, 75 Bennett St. Suite B, Atlanta through Jan. 2.





[www.artziwna.com](http://www.artziwna.com)